

GALERIES ST. HUBERT

La première pierre des Galeries St. Hubert fut posée le 6 Mai 1846 par le Roi Léopold I. Ce furent les premières galeries d'Europe, bordées de magasins et extrêmement animées. Des bustes et des statues en décorent l'intérieur.

Le mont des Arts date de l'exposition de 1910. On décida d'y établir un jardin avec cascades d'eau et gradins, ce qui rendait les communications plus faciles entre le haut et le bas de la ville.

SINT - HUBERTUS - GALERIJEN

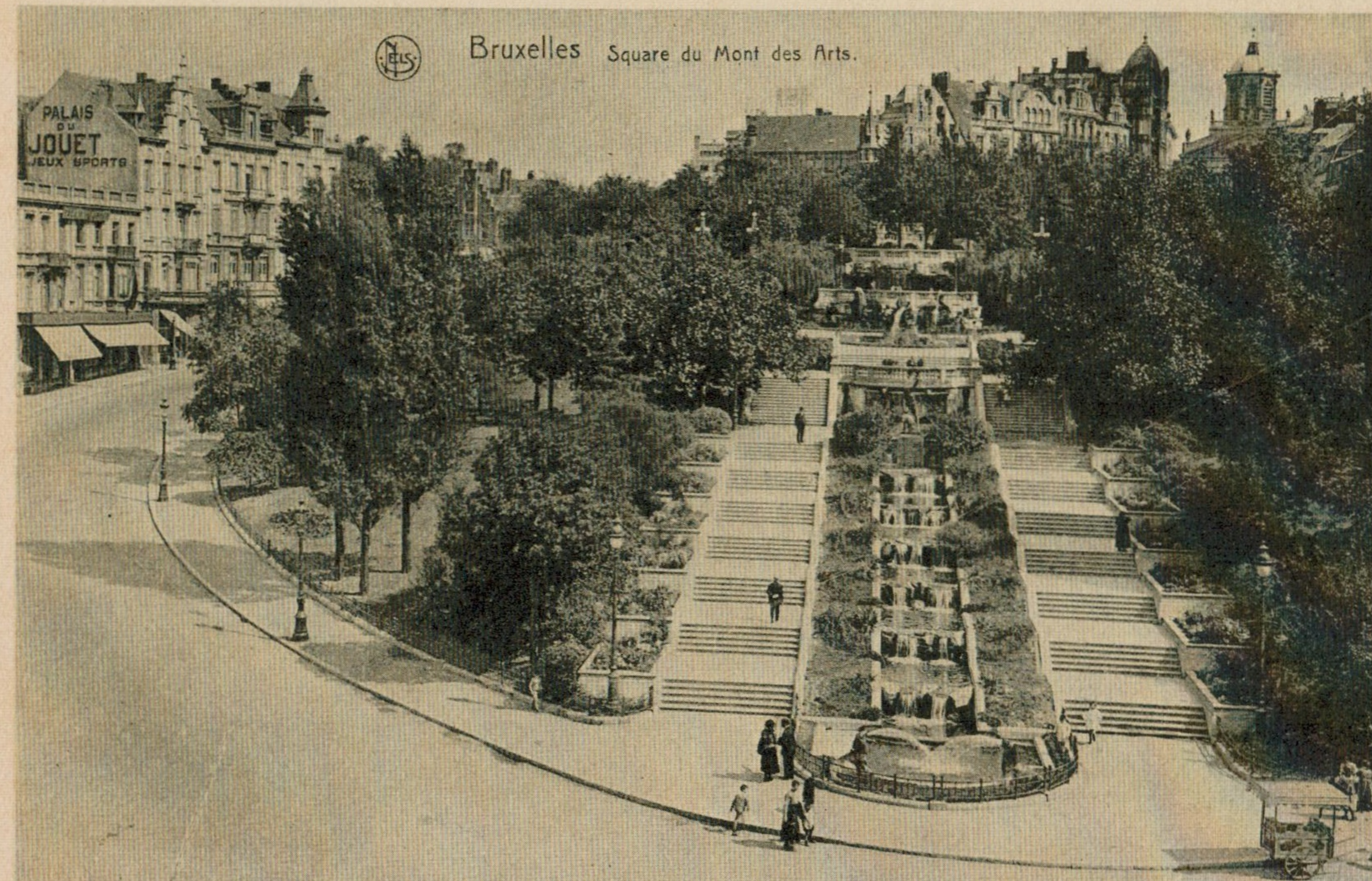
De eerste steen van de Sint-Hubertus-Galerijen werd op 6 mei 1846 door Leopold I gelegd. Het waren de eerste met winkels omboorde galerijen van Europa, en ze waren zeer levendig. Borst- en standbeelden versieren het interieur.

De Kunstberg dateert van vlak voor de Wereldtentoonstelling van 1910. Men besliste toen een tuin met trappen en watervallen aan te leggen. Dit vergemakkelijkte de verbinding tussen het hoger en het lager gelegen gedeelte van de stad.

GALERIAS ST. HUBERT

La primera piedra de las Galerias St. Hubert fué puesta el 6 Mayo de 1846 por el Rey Leopoldo I. Estas fueron las primeras galerias de Europa, rodeadas de tiendas y muy animadas. El interior esta decorado con bustos y estatuas.

El monte de las Artes data de la exposición de 1910. Se decidió establecer allí, un jardin con cascadas de agua y gradas, lo cual facilitaba las comunicaciones entre la parte alta y baja de la ciudad.



Intérieur des Galeries St. Hubert